

INFORMACION PARA INTRODUCIR ANIMALES MENORES AL PAIS

I. REQUISITOS EXIGIDOS A CADA MASCOTA:

- A. Certificado de Sanidad Animal de Exportación de Pequeñas Especies expedido por la Autoridad Sanitaria del país de procedencia, donde conste que el animal goza de buena salud y la vacuna contra la rabia esté vigente en perros y gatos mayores de 4 meses.
- B. El Certificado de Sanidad Animal de Exportación de Pequeñas Especies debe estar Apostillado o autenticado por el Consulado Panameño y estar dentro del periodo de vigencia.

II. PROCEDIMIENTO PARA EL TRÁMITE DE LA CUARENTENA DOMICILIARIA.

1. Notificar la llegada de la mascota al país 3 días (hábiles) antes llenando el formulario de “Solicitud de Cuarentena Domiciliaria”. Esta la puede obtener en el website: www.minsa.gob.pa
2. Al llegar la mascota al Aeropuerto se entregarán los documentos de la(s) mascota(s) al Médico Veterinario del Departamento de Control de Zoonosis que verificará la documentación correspondiente.
3. De cumplir con los requisitos exigidos, la (s) mascota (s) será (n) entregada (s) a la persona responsable. Si no cumple, será (n) devuelto (s) a su país de procedencia utilizando los servicios de la línea aérea utilizada al arribar al país.
4. El costo en concepto de la cuarentena domiciliaria es de B/.130.00 dólares, por animal y debe ser cancelado en efectivo.

HORARIO DE ATENCIÓN: Lunes a viernes de 8:00 a.m. a 11:00 p.m. . Las mascotas que lleguen los fines de semana o en días feriados permanecerán en los caniles del Aeropuerto hasta el siguiente día laborable.

FUNDAMENTO LEGAL:

1. DECRETO N° 1132 DEL 20 DE AGOSTO DE 1970, que establece la Cuarentena Nacional de Animales Menores y los requisitos para introducir perros/gatos al país.
2. RESOLUCIÓN MINISTERIAL NO. 183 DEL 20 DE AGOSTO DEL 2001 que autoriza la cuarentena domiciliaria para los animales menores.

Para mayor información visite nuestro website: www.minsa.gob.pa o comunicarse a los telefax: (507)238-3855 ò (507)238-4059, o al correo electrónico: cam@minsa.gob.pa, o en la oficina ubicada en el Aeropuerto Internacional de Tocumen.

SOLICITUD DE CUARENTENA DOMICILIARIA

Panamá, _____ de _____ de _____.(d/m/a)

Señores: Departamento de Control de Zoonosis

Yo, _____ con cédula/pasaporte N° _____,

Domicilio (en Panamá) _____

Tel.: _____, correo electrónico _____

Provincia _____ Distrito _____ Corregimiento _____

Elevo formal solicitud a fin de que se conceda cuarentena domiciliaría al (los) animal (es) que a continuación se detalla (n):

ESPECIE	RAZA	NOMBRE	EDAD	SEXO	PROCEDENCIA

El (los) mismo (s) llegará (n) procedente(s) de _____

en el vuelo N° _____ de la compañía de aviación _____

El día _____ (d/m/a) Hora: _____ (a.m. / p.m.)

Queda entendido que debo cumplir con los siguiente requisitos y documentos: Marcar en la casilla con **X** si cumple.

Certificado de Sanidad Animal de Exportación expedido por la autoridad sanitaria del país de procedencia donde conste que el animal está sano y que la vacuna de la rabia está vigente en perros/gatos mayores de 4 meses.

El Certificado de Sanidad Animal de Exportación debe estar Apostillado o autenticado por el Consulado Panameño y estar dentro del periodo de vigencia.

Pagar al llegar al Aeropuerto el importe de cuarentena domiciliaria del Ministerio de Salud de \$130.00 dólares por cada animal y en efectivo.

De no cumplir con la totalidad de estos requisitos, el animal será retenido y/o devuelto por la Aerolínea utilizada en su arribo.

Favor llenar este formulario y enviarlo de vuelta al correo electrónico: cam@minsa.gob.pa o a los telefax (507) 238 - 3855 ó (507) 238 - 4059 o llevarlo personalmente a la oficina del Ministerio de Salud, del Aeropuerto Internacional de Tocumen.

Horario de atención: Lunes a viernes de 8:00 a.m. a 11:00 p.m. Las mascotas que lleguen los fines de semana o en días feriados permanecerán en los caniles del Aeropuerto.

Firma del Propietario o Persona responsable

COMPROMISO DE CUARENTENA
DOMICILIARIA

- Mantener dentro de los predios de su domicilio a la mascota por cuarenta días (40).
- Evitar que la(s) mascota(s) entre(n) en contacto con especies domésticas o silvestres, en el transcurso de los 40 días.
- Consultar con un médico veterinario, para dar seguimiento al programa de inmunización, nutrición y prevención de enfermedades de su mascota.
- Mantener la especie en un ambiente higiénico, limpieza diaria de sus utensilios y alrededores.
- Cumplir con la responsabilidad de ofrecerle alimentación balanceada, agua fresca y demás cuidados necesarios a su (s) mascota (s).
- El médico veterinario de la Cuarentena de Animales Menores realizara la vigilancia del (los) animal (les) de acuerdo al riesgo epidemiológico.
- Si observa cualquier cambio en el comportamiento o conducta del animal, contactar al Ministerio de Salud - Departamento de Control de Zoonosis. Teléfonos (507) 238-3855 ó al (507)238-4059 o al correo electrónico: [cam @ minsa.gob.pa](mailto:cam@minsa.gob.pa)

El propietario se compromete a cumplir rigurosamente lo señalado para evitar la transmisión de enfermedades infecto-contagiosas de importancia en la Salud Pública.

REPUBLIC OF PANAMA
HEALTH MINISTRY
DEPARTMENT OF ZONOSIS CONTROL

INFORMATION TO INTRODUCE SMALL ANIMALS IN THE COUNTRY

I. REQUIREMENTS DEMANDED OF EACH PET.

- A. Certificate of Good Health of Exportation for Small Animals issued by the Sanitary Authority from the country of origin. It has to certify that the pet is healthy and that the rabies vaccine is on valid date in dogs /cats older of 4 months.
- B. The Certificate of Good Health of Exportation for Small Animals should have “Apostille” or authenticated by the Panamenian Consulate and be on valid date.

II. PROCEEDINGS OF THE PAPERWORK FOR HOME QUARANTINE.

1. Notify the arrival of the pet to the country at least three (3) labor days, filling up the form “Home Quarantine Request”. It can be download from the website:
www.minsa.gob.pa
2. At the arrival, the documents of the pet has to be given to the Veterinary Doctor of the Department of Zoonosis Control, that verifies it.
3. If the owner fulfill the requirements, the animal(s) will be given back to its owner. If not fulfill, the pet will be send back to the country of origin using the airline used in the arriving to Panama.
4. The fee for the Home Quarantine is B/.130.00^{oo} each animal and has to be paid in cash.

SCHEDULE OF ATTENTION: Monday to Friday from 8:00 a.m. to 11:00 p.m. Pets arriving on weekends or holydays will be kept at the airport kennels.

LEGAL ESTABLISHMENT:

1. DECREE N° 1132, August 20 of 1970. That establish the National Quarantine of Small Animals and the requirements to introduce dogs/cats to the country.
2. MINISTERIAL RESOLUTION N° 183, August 20 of 2001. That authorize the home quarantine for small animals.

For more information you can visit our website: www.minsa.gob.pa or call us at the telefax: (507) 238 - 3855 or (507) 238 - 4059 , or e-mail: cam@minsa.gob.pa or in our office at the Tocumen International Airport.

**REPUBLIC OF PANAMA
HEALTH MINISTRY
DEPARTMENT OF ZONOSIS CONTROL
Home Quarantine Request**



Panama, _____ (d/m/y)

To: Department of Zoonosis Control

I, _____ ID/Nºpassport _____

Address (in Panama) _____

Tel: _____, email _____

Province: _____ District _____

I elevate formal request for the Home Quarantine of the pet(s) above describe:

Animal (dog, cat)	Breed	Name	Age	Sex	Country of Origin

It will arrive from _____

In flight Nº _____ of airline _____

The day _____ (d/m/y) Hour: _____ (a.m. / p.m.)

It is understood that I should fulfilled the following requirements and documents. Mark in the box with an if you fulfill.

Certificate of Good Health of Exportation for Small Animals issued by the Sanitary Authority from the country of origin, that certifies that the pet is healthy and that the rabies vaccine in on valid date in dogs /cats older of 4 months.

Certificate of Good Health of Exportation for Small Animals with "Apostille" or authenticated by the Panamenian Consulate and be on valid date.

Pay at the arrival in the airport the Health Ministry - home quarantine fee of \$ 130.00 dollars cash each pet.

If no fulfil the requirements, the animal will be send back by the Airline used in the arrival to the country.

Please fill this form and send it back to: cam@minsa.gob.pa or by telefax: (507) 238 – 3855 or (507) 238 – 4059 or give it personally at the office of the Health Ministry in Tocumen International Airport.

Schedule of attention: Monday to Friday, from 8:00 a.m. to 11:00 p.m. Pets arriving on weekends or holidays will be kept at the airport kennels.

signature of the owner or responsible person

REPUBLIC OF PANAMA
HEALTH MINISTRY
DEPARTMENT OF ZONOSIS CONTROL

HOME QUARANTINE COMPROMISE

- Keep your pet indoor or within the residence area for forty days (40).
- Avoid that your pet (s) get in contact with native exotic species or domestic dogs and cats within the 40 days.
- Get a reference of a veterinary doctor to keep maintenance of immunization, nutrition and preventive control of diseases for your pet.
- Keep the species at home in a hygienic area, cleaning of the devices and surrounding area.
- Keep responsibility to maintain good and balanced feeding, fresh water and all the necessary care to your pet (s).
- The veterinary doctor from the Small Animal Quarantine will keep a contact of the animal(s) according to their epidemiologic risk.
- If you see any change of behavior or conduct, please contact the Health Ministry - Department of Zoonosis Control at the telefax (507) 238 - 3855 or (507) 238 - 4059, or the e-mail: cam@minsa.gob.pa

The owner compromise to accomplish rigorously the above described to avoid the transmission of infectious – contagious diseases of Public Health importance.

ACTA DE REEMBARQUE DE MASCOTAS

N° _____

En el día de hoy _____ siendo las _____, el médico veterinario del Departamento de Control de Zoonosis del Aeropuerto Internacional de Tocumen consta que la mascota:

Especie: _____ Raza: _____

Nombre: _____ Sexo: _____

Edad: _____ Color: _____

Procedente de la ciudad/país de _____, consignado como propietario o persona responsable al Sr. (a): _____ con pasaporte #: _____ han arribado a este Aeropuerto transportado por la Compañía Aérea /Vuelo: _____.

Según dicta el Decreto N° 1132 del 20 de Agosto de 1970, se deja constar que el/los animal(les) **NO Cumple(n)** con los siguientes requisitos exigidos para la importación de mascota(s) a la República de Panamá:

_____ No consta con registro o certificado de vacuna de rabia vigente.

_____ No posee Certificado de Sanidad Animal de Exportación del país de procedencia

_____ El Certificado de Sanidad Animal de Exportación no está debidamente autenticado.

_____ Plazo de validez de los certificados vencidos.

_____ Otra causa (especificar)

Por lo tanto se procede a **NO AUTORIZAR** el ingreso del (los) animal(les) a la República de Panamá; en cumplimiento al Decreto 1132 del 20 de agosto de 1970, Art.16: "La compañía transportadora queda obligada a devolver al país de procedencia a todo animal menor que no sea admitido por los puntos de entrada."

Médico Veterinario

Aerolínea
firma / cédula

Propietario
firma / cédula

Día / hora de vuelo: _____